

9. Neue Silbermethoden im Dienste der Protistenforschung. (Komplexsilberverbindungen.) Zeitschr. f. Wiss. Mikr. u. f. mikr. Technik, Bd. 56. 1939.
10. Neuere Beiträge zum Bau und zu der Function des Excretionssystem von Paramecium. Archiv. f. Protistenkunde. Bd. 92. 1939.
11. Cinetochilum und sein Neuronemensystem. Arch. f. Protistenkunde. Bd. 94. 1940.
12. Zur frage der Doppelinnervation der Chromatophoren. Zeitschr. f. vergl. Physiologie. Bd. 29. 1942.
13. Acetylcholin und die natürliche Innervation des Skelettmuskels. Naturwiss. 30. Jg. 1942. Jendrassik L.-al.
14. A lép bilirubinképző szerepéről. EME. Orvostud. Szakoszt. Értesítője. 57. köt. 1944. Obál F.-el.
15. Állattani kísérletek és gyakorlatok. Tankönyvkiadó V. 1952.

EGY ISMERETLEN KAZINCZY-LEVÉL

Mint ismeretes, II. József »új, közös iskolák« (vagyis állami iskolák) létesítésére adott ki rendeletet és e célból öt iskolai kerületre (»tudománybeli megyére«) osztotta fel az országot. 1786 őszén* Kazinczy Ferencet nevezték ki a kassai kerületbe tanfelügyelőnek (»inspector«-nak), ahol ezt a tisztségét 1791 ápr. 1-ig töltötte be. Kazinczy ebben a minőségében két ízben is tárgyalt az egri görög nem egyesült hitközség tagjaival egy közös (»vermischte«) iskola felállítására ügyében, akikkel azonban nem tudott megállapodásra jutni. Tárgyalásairól levélben számolt be gr. Eszterházy Károly egri püspöknek, amelyet most teszünk közzé.

A levél szerint az egri görögök bizalmatlanok voltak a püspöki várossal szemben, ezért inkább saját, görög iskola megszervezéséhez ragaszkodtak, és e céljukat — mint ezt az egri görögökről szóló múlt évi tanulmányomban kifejtettem — 1789-ben végre el is érték.

Az eredeti levél szövege így hangzik:

*Hochgebohrner Graf,
König Ober Studien Direktor!*

In Bezug auf das mir untern 12 Junii d. J. No 1005/347. mitgegebenen Statthalterÿ Intimat von 29. April desselben No 15430/1577, Kraft dessen zu Erlau der Antrag auf eine dort einzuführende nicht unirt Griechische, oder allenfalls Vermischte Nationalschule gefasst werden müsste, reiche ich Eu. Hochgeb. folgenden gehorsa/m/-sten Bericht ein:

Ich nahm dieses Geschäft mit den Gliedern der Erlauer griechisch nicht unirten Gemeinde zwei verschiedenarten vor das erstemal d. 25.8-ber und neuerdings den 28-ten 9-ten und 30-ten des letzthin verflossenen bei dem ersten Versuch sahe ich alle meine Schritte, diesfalls einer Abhandlung vor zu nehmen, vereitelt, weil Sie eine Bittschrift allerhöchsten Ortes wegen der Zulassung des Demeczischen Capitals von 2000 fl. gegen 8. pro 100 Intesse bei sich zu behalten, eingerichtet, aber dazumal selbst eine Antwort von ihren Agenten noch

* Fináczy Ernő szerint Kazinczy csak 1789-ben foglalta el tanfelügyelői állását. (Az újkori nevelés története, Bp., Egyetemi nyomda, 1927. 339. l.)

nicht erhalten haben, bei dem letzten nahm ich Sie in Gegenwart des Hl. Notärs von Hevesser Ktat Caspar v Szilÿ, der in Abwesenheit des processualen Stuhlrichters von dem Hl. ersten Gespan desselben Komitats dazu deputirt war und mich in dem uns gemeinschaftlich Aufgetragenen Gegenstand eifrig unterstützte, Vor, ich trachtete der Gemeinde von der Unschädlichkeit dieses Institutes ja auch in Rücksicht, der auf diese Art zu vermehrenden Schulklassen, und als auf den Vortheil, den ihre Kinder dadurch an zu hoffen haben, zu überzeugen und drang auf die Dotation desselben wobei der Hl. Stats Deputirte die Incassation der in der Liste stehenden Kapitalienbeiträge vor Augen hatte.

Was dies für einen effect gehabt habe, werden Eu. Hochgebohrn aus der hier gehorsamst Beigeschlossenen Declaration deutlicher einzusehen geruhen.

1-tens Sie sagen darin, der Eröffnung einer Vermischten Schule aus der vorgespriessten Rücksicht der verschiedenen Sprachen, die ihre Kinder lernen müssten mehr aber darum, weil Sie in später nachkommenden Zeiten von einer Einschränkung oder Beunruhigung in einer Bischöflichen Stadt sich befürchten, ab; da ihnen ein vollkommenes Zutrauen nicht hat eingeflüsst werden können, und da ich über dies aus dem Contexte des Intimats sah, dass die Hochl. K. Hung. Statthaltereÿ darin mit besonderer Schonung vorgeschritten haben will; So erhob ich die Entscheidung, ob hier eine Vermischte, oder unvermischte Schule eingeführt werden soll, aufs weitere ohne Sie jetzt davon loszusprechen.

2-tens Dabeÿ fasste ich aber den Antrag, die Schule zu dotiren, Sie möge nun vermischt oder unvermischt bleiben, Sie setzten fest, dass Sie zweÿ Lehrer haben sollen, deren einer die Normalgegenstände, der andere aber die ihnen unentbehrliche Hellenische, oder auch deutsche Sprache lehren soll.

3-tens Sie versprechen solchen singillative 250 f. 8. Klafter Holz, und freÿe Wohnung.

4-tens. Da aber in Rücksicht des Demeczischen Kapitals die allerhöchste Resolution noch nicht herabgediehen, und die jenigen Glieder dieser Gemeinde, die die in der Liste stehende 5000 f. zu leisten versprochen haben, theils gestorben, theils verarmt worden sind, wo doch nachdem Intimate dies zum Grund der Dotation hatte genommen werden müssen, so sahe ich mich in der Notwendigkeit versetzt, von der Erlädigung dieses h. Auftrags abzustehen, und Sie bis zur erfolgreichen h. Entscheidung zu verschieben. Kaschau, d. 7. 10-ber 789.

FRANZ v KAZINCZY. mo.

(Eredetije az egri görög n. e. hitközség levéltárában.)

Közli: Dr. BIHARI JÓZSEF